




SECTION 1 – CONSIGNES DE SÉCURITÉ - LIRE AVANT UTILISATION

 Pour écarter les risques de blessure pour vous-même et pour autrui — lire, appliquer et ranger en lieu sûr ces consignes relatives aux précautions de sécurité et au mode opératoire.

1-1. Symboles utilisés

 **DANGER!** – Indique une situation dangereuse qui si on l'évite pas peut donner la mort ou des blessures graves. Les dangers possibles sont montrés par les symboles joints ou sont expliqués dans le texte.

 Indique une situation dangereuse qui si on l'évite pas peut donner la mort ou des blessures graves. Les dangers possibles sont montrés par les symboles joints ou sont expliqués dans le texte.


AVIS – Indique des déclarations pas en relation avec des blessures personnelles.


 Indique des instructions spécifiques.




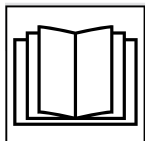
Ce groupe de symboles veut dire Avertissement! Attention! DANGER DE CHOC ELECTRIQUE, PIECES EN MOUVEMENT, et PIECES CHAUDES. Reportez-vous aux symboles et aux directives cidessous afin de connaître les mesures à prendre pour éviter tout danger.

1-2. Dangers

 Les symboles représentés ci-dessous sont utilisés dans ce manuel pour attirer l'attention et identifier les dangers possibles. En présence des symboles, prendre garde et suivre les instructions afférentes pour éviter tout risque. Les consignes de sécurité présentées ci-après ne font que résumer les consignes de sécurité plus complètes contenue dans les Normes de sécurité principales. Lire et suivre toutes les normes de sécurité.

 L'installation, l'utilisation, l'entretien et les réparations ne doivent être confiés qu'à des personnes qualifiées. Une personne qualifiée est définie comme celle qui, par la possession d'un diplôme reconnu, d'un certificat ou d'un statut professionnel, ou qui, par une connaissance, une formation et une expérience approfondies, a démontré avec succès sa capacité à résoudre les problèmes liés à la tâche, le travail ou le projet et a reçu une formation en sécurité afin de reconnaître et d'éviter les risques inhérents.

 Aucune personne, et particulièrement les enfants, ne doit se trouver à proximité du poste de soudage pendant le fonctionnement.



LIRE LES INSTRUCTIONS.

- Lire et appliquer les instructions sur les étiquettes et le Mode d'emploi avant l'installation, l'utilisation ou l'entretien de l'appareil. Lire les informations de sécurité au début du manuel et dans chaque

section.

- N'utiliser que des pièces de remplacement provenant du fabricant.
- Effectuer l'installation, l'entretien et toute intervention selon les manuels d'utilisateurs, les normes nationales, provinciales et de l'industrie, ainsi que les codes municipaux.



UNE MAUVAISE UTILISATION DU REFROIDISSEUR DE CASQUE peut comporter des dangers.

Le soudage produit des fumées et des gaz. Respirer ces fumées et ces gaz peut être dangereux

pour votre santé.

- Lire et observer minutieusement les présentes instructions et les étiquettes de sécurité. Ce refroidisseur de casque est conçu uniquement à des fins de refroidissement. Il n'est pas un dispositif de protection respiratoire et, il ne protège pas l'utilisateur contre des aérocontaminants. Confiez la vérification de la qualité de l'air dans votre établissement à un hygiéniste industriel pour confirmer que l'extracteur de fumées procure une protection adéquate contre les aérocontaminants présents dans le milieu de travail. Mesurez également l'air à l'intérieur de votre casque, alors qu'il est porté et

que le système de refroidissement est en fonction, pour déterminer si une protection respiratoire est nécessaire. Pour toute question à propos du type d'équipement de protection respiratoire requis, consultez votre directeur de la sécurité et un hygiéniste industriel certifié.

- Ne pas utiliser ce refroidisseur de casque fourni avant d'avoir reçu une formation sur son opération adéquate par une personne qualifiée.
- Ne pas utiliser ce refroidisseur de casque là où il y a danger d'incendie ou d'explosion.
- Ne pas utiliser ce refroidisseur de casque en présence de vents, sinon la pression négative dans la cagoule peut favoriser l'infiltration de contaminants provenant de l'air extérieur.
- Ne pas utiliser ce refroidisseur de casque sans pare-étincelles correctement installé, à moins que l'appareil soit conçu pour fonctionner sans pare-étincelles. Sans celui-ci (sur des produits où il est applicable), des étincelles de soudage peuvent enflammer ou endommager le filtre.
- Ce refroidisseur de casque ne fournit pas d'oxygène. Ne pas utiliser le refroidisseur de casque lorsque la teneur en oxygène est inférieure à 19,5 %, lorsque les niveaux de contamination sont inconnus, lorsqu'ils présentent un danger immédiat pour la vie ou la santé (IDLH) ou lorsque les niveaux de contamination dépassent les limites de l'appareil.
- Ne pas entrer dans une zone de travail avant d'être certain que refroidisseur de casque est correctement assemblé, qu'il fonctionne correctement et qu'il est porté de manière adéquate.
- Avant chaque utilisation, inspecter refroidisseur de casque et vérifier qu'il fonctionne correctement.
- Les contaminants dangereux peuvent être inodores et incolores. Quittez immédiatement l'aire de travail si vous remarquez l'une des situations suivantes :
 - La respiration devient difficile.
 - Apparition d'étourdissements, de problèmes de vision ou irritation des yeux, du nez ou de la bouche.
 - L'équipement est endommagé.
- Ne pas réparer, modifier ou démonter ce refroidisseur de casque ou l'utiliser avec des pièces ou des accessoires non fournis par le fabricant.
- Ne pas faire fonctionner refroidisseur de casque sans filtres adéquatement installés. Remplacer les filtres endommagés ou bloqués. Ne pas les laver ni les réutiliser. Ne pas nettoyer les filtres en les cognant ou en utilisant de l'air comprimé; ils peuvent s'endommager.

- Ne pas restreindre ou modifier la canalisation d'entrée du refroidisseur d'air de casque. Ne pas obstruer les bouches d'entrée et de sortie. S'assurer que la circulation d'air n'est pas obstruée par les lunettes de sécurité, les cheveux, le casque de soudeur ou tout autre objet ou vêtement.
- Ne pas utiliser la ceinture du refroidisseur de casque fourni comme harnais de sécurité.
- Ce refroidisseur de casque est doté de pièces électriques qui n'ont pas été évaluées par la MSHA et le NIOSH comme source d'allumage dans les environnements inflammables ou explosifs.



Risque D'INCENDIE OU D'EXPLOSION DE LA PILE.




- Ne pas placer le chargeur sur, au-dessus ou à proximité de surfaces inflammables.
- Ne pas recharger la pile à proximité de produits inflammables
- Examiner la pile avant toute première utilisation. En cas de constat de dommages, saletés ou odeur inhabituelle, retourner la pile au fabricant.

● Utiliser la pile uniquement sur l'équipement avec lequel elle a été fournie. Pour remplacer la pile, seule la pile spécifiée dans le Manuel d'utilisation peut être utilisée. L'utilisation de toute autre pile peut présenter un risque d'incendie ou d'explosion.

- La pile doit rester sèche.

- Ne pas utiliser ni stocker la pile dans des conditions de températures élevées ou de forte humidité. Se reporter au Manuel d'utilisation pour en savoir plus sur le stockage et toute utilisation spécifique.
- Éloigner la pile de toute flamme, de la lumière directe du soleil et de toute source de chaleur.
- Ne pas utiliser ni recharger la pile en cas de dommage ou de chute de celle-ci.
- Ne pas ouvrir, percer, réparer, démonter ni modifier la pile.
- Recharger la pile uniquement avec le chargeur fourni, dans un lieu bien aéré et ouvert, à l'abri de la lumière directe du soleil et conformément aux consignes fournies.
- Ne pas surcharger ni charger la pile au-delà du temps spécifié (si le chargeur est dépourvu d'arrêt automatique). Se reporter au Manuel d'utilisation pour en savoir plus sur la charge de la pile.
- Ne pas recharger la pile en la branchant directement à la prise femelle AC. Ne pas brancher le chargeur de pile à une alimentation auxiliaire de voiture.
- Ne pas raccorder (court-circuiter) les bornes de la pile entre elles. Éviter tout contact d'outils, matériaux conducteurs ou autres objets aux deux bornes de la pile simultanément.
- Ne pas souder ni fixer quelconque objet sur la pile.
- Ne pas chauffer la pile dans un four micro-onde ou tout autre appareil de chauffage.
- Éloigner la pile de toute source de haute tension.
- Ne pas exposer la pile à l'électricité statique.
- Ne pas utiliser endommagées ou usagées ni même avec des piles neuves ou en bon état, et ne pas mélanger différents types.

1-3. Proposition californienne 65 Avertissements

 **AVERTISSEMENT – Cancer et troubles de la reproduction —**
www.P65Warnings.ca.gov.

1-4. Principales normes de sécurité

Safety in Welding, Cutting, and Allied Processes, American Welding Society standard ANSI Standard Z49.1. Website: www.aws.org.

Safe Practice For Occupational And Educational Eye And Face Protection, ANSI Standard Z87.1, from American National Standards Institute. Website: safetyequipment.org.

Safety in Welding, Cutting, and Allied Processes, CSA Standard W117.2 from Canadian Standards Association. Website: www.csa-group.org.

Helmet Cooler_cfr 2026-02